

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ОБРАЗОВАНИЮ  
Государственное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
«Уральский государственный университет им. А.М. Горького»

ИОНЦ «Русский язык»

Филологический факультет

Кафедра современного русского языка

---

**Современный русский язык (лексикология)**

---

Методические указания

Проректор по учебной работе  
Рогожин С. А.

**Екатеринбург  
2007**

Методическое пособие подготовлено  
кафедрой современного русского языка  
филологического факультета

Составители: **Л.Г. Бабенко**  
**Т.М. Воронина**

Методические указания содержат материалы, необходимые студентам 1 курса филологического факультета для подготовки к семинарским занятиям и лабораторным работам по курсу лексикологии русского языка. В методические указания включены: пояснительная записка, программа по лексикологии, содержание лекционного курса, вопросы к семинарским занятиям, список основной, дополнительной и справочной литературы, вопросы к экзамену по данному курсу (составитель Л.Г. Бабенко), а также алгоритмы лабораторных работ и образцы лексикологического анализа (составитель Т.М. Воронина).

© Составление. Л.Г. Бабенко,  
Т.М. Воронина,  
2007.

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Курс «Лексикология русского языка» имеет целью ознакомить студентов с основами науки о лексической семантике слова и системной организации лексики, с системой понятий и терминов современной теоретической лексикологии, дать представление о тех закономерностях, которые управляют развитием словарного состава языка.

Практическая цель преподавания лексикологии – подготовить студентов к успешной профессиональной деятельности в качестве педагогов высших учебных заведений, общеобразовательных школ (а также лицеев, гимназий), редакторов и корректоров, журналистов, вооружив их глубокими знаниями в области лексикологии.

Задачи обучения:

- Сформировать у студентов ясное и непротиворечивое представление о лексике современного русского языка, системе лексических единиц и категорий, репертуаре лексических средств формирования и выражения мысли на русском языке, выявив основы специфики национального мышления и национальной (языковой, лексико-фразеологической) картины мира.

- Подготовить студентов к творческой работе по исследованию лексической семантики и лексических групп слов с разных научных позиций, создавая проблемные ситуации в процессе знакомства с дискуссионными и новейшими теориями лексикологии, её новейшими достижениями.

- Обучить студентов эффективным традиционным и новейшим дидактико-методическим приемам и методам усвоения и передачи полученных знаний (системой алгоритмов, обобщающих таблиц, разнообразным упражнениям, творческим заданиям и т.д.).

- Выработать у студентов твердые навыки: 1) идентификации изучаемых лексических явлений; 2) их лексикологического анализа в соответствии с образцами, систематизирующими и обобщающими накопленную научную информацию; 3) репродукции (конструирования) изучаемых объектов – как в изолированном виде, по типовой модели, образцу, так и в контекстном окружении; 4) подбора синонимов, антонимов к наблюдаемым единицам с учетом функциональных возможностей каждой с целью развития, обогащения речи студентов и подготовки их к будущей профессиональной работе; 5) активного пользования словарями самых разных типов и предназначения.

В целом методические указания по курсу лексикологии составлены с целью оказания помощи студентам-филологам в теоретическом и практическом освоении данной дисциплины. В ней формулируются задания по основным разделам лексикологии, изучаются категории, понятия и термины, которые должны усвоить студенты в результате проработки соответствующих лекционных и практических занятий. Использование алгоритмов при изучении отдельных тем будет способствовать развитию у будущего специалиста наблюдательности и самостоятельности мышления.

Рабочая программа курса составлена в соответствии с типовой программой и государственным образовательным стандартом, учтено количество часов, отведенных на данную дисциплину по действующему учебному плану: лекции – 36 часов, семинарские, практические и лабораторные занятия – 36 часов.

## ПРОГРАММА

(Данная программа составлена на основе типовой программы по лексикологии (МГУ), с внесением в неё необходимых дополнений, отражающих современное состояние теоретической лексикологии и новейшие достижения в области лингвистического анализа слова и словарного состава русского языка).

### **Введение**

#### **Лексикология как раздел лингвистики**

Объект, предмет и задачи лексикологии как науки о слове и словарном составе языка. Три подхода к описанию лексики: системно-семиологический (слово со стороны его содержания в его отношении к действительности и к другим словам в составе языка); функциональный (слово в составе высказывания и текста); социолингвистический (слово в аспекте его хронологических и социолингвистических свойств), когнитивный (слово как репрезентанта знаний о мире).

Особенности лексики как системы. Словарный состав (лексика) в составе языка. Слово как центральная единица языка. Специфика лексических единиц: воспроизводимость, непроницаемость, цельнооформленность. Обращенность слова к действительности. Проблема определения слова. Проницаемость образуемой словами системы, её подвижность. Слово как многоаспектная единица, функционирующая на всех уровнях системы языка.

Связь лексикологии с лексикографией, фонетикой, словообразованием, морфологией и синтаксисом.

Основные этапы развития русской лексикологии.

### **1. Русская лексика в системно-семиологическом рассмотрении**

#### **1.1. Лексическая семантика.**

Слово как знак: отношения средства/функции, манифестации/репрезентации. Значение слова и понятие. Лексическое и грамматическое значение. Структура лексического значения слова. Макрокомпоненты (денотативный, сигнификативный и прагматический) лексического значения. Микрокомпоненты лексического значения. Типология сем. Виды оценочных компонентов в значении слова. Ассоциативные признаки (коннотации), связанные со словом. Проблема стилистического значения.

Принципы и методы описания лексического значения. Понятие о компонентном анализе. Вопрос о семантическом языке описания значений слов.

Референция как отнесенность актуализованного имени (именной группы) к объектам действительности. Типы референции. Ассертивная и пресуппозитивная часть лексического значения слова.

Соотношение формы и содержания в слове. Морфемная и семная структура слова. Отношения манифестации, связывающие две стороны слова-знака. Мотивированные и немотивированные слова и значения. Виды мотивировок (реальная, мифологическая, формальная). Внутренняя форма слова и её виды (фонетическая, семантическая и словообразовательная).

Типы слов по общему характеру лексического значения: самостоятельные, служебные и междометные; знаменательные и местоименные. Понятие о дейксисе и анафоре, о перформативах.

Ономастика (антропонимика, топонимика и этнонимика) как специализированный раздел лексикологии. Специфика конкретных и абстрактных имен.

#### **1.2. Лексическая эпидигматика.**

Многозначность (полисемия). Вопрос об общем значении. Диффузность лексических значений. Многозначность и контекст.

Метафора и метонимия как способы семантической деривации. Виды метафор и метонимических переносов. Регулярные типы метафорических и метонимических переносов.

сов. Сужение и расширение значений. Типы многозначности (радиальная, цепочечная и радиально-цепочечная).

Омонимия. Лексические омонимы и их виды. Источники омонимии. Проблема разграничения омонимии и полисемии.

Семантическое представление структуры многозначного слова и омонимии в слове. Типы словарей омонимов. Словари метафорической лексики.

### **1.3. Лексическая парадигматика.**

Парадигматические отношения в лексике. Разновидности лексико-семантических парадигм классифицирующего и вариантного типа. Минимальные словесные оппозиции: тождества, включения, пересечения и исключения. Максимальные лексические парадигмы. Понятие семантического поля, лексико-семантической и тематической группы. Важнейшие отношения между их членами: синонимия, гипонимия, антонимия и конверсия.

Синонимия как фундаментальный тип отношений языковых единиц. Лексические синонимы и функциональные эквиваленты (синсеманты). Вопрос о критериях синонимичности. Три подхода к определению природы синонимии. Основные разновидности синонимов. Абсолютная, полная, и неполная (идеографическая) синонимия. Контекстная и вторичная синонимия. Частные различия между синонимами: грамматические, стилистические, эмоционально-экспрессивные, жанровые, социальные, территориальные и пр. Синонимический ряд и его доминанта. Источники синонимии.

Семантическое представление синонимии в словаре. Обзор словарей синонимов.

Лексические антонимы. Характер образуемой ими семантической оппозиции. Структурные и семантические типы антонимов. Семантическая асимметричность антонимов. Понятие энантиосемии.

Семантическое представление антонимии в словаре. Обзор словарей антонимов.

Лексические конверсивы. Их структурные и семантические типы. Отличие конверсивов от синонимов и антонимов.

Гиперо-гипонимия. Гипонимы и гиперонимы.

### **1.4. Лексическая синтагматика.**

Синтагматические отношения в лексике. Слово и контекст. Семантическое согласование – основной закон сочетаемости слов в синтагматическом ряду. Морфосинтаксическая, семантическая и лексическая сочетаемость. Семантическая и синтаксическая валентность слова. Сильная и слабая позиция слова. Типы контекстных факторов и связанные с ними типы лексического значения слова (классификация В.В. Виноградова и др. классификации). Типовая потенциальная сочетаемость слова и её реализация в разных типах контекстов.

Представление сочетаемости слова в словаре. Словари сочетаемости.

### **2. Русская лексика в функциональном рассмотрении.**

Слово в высказывании и тексте. Понятие лексической функции. Функциональная семантика слова. Функциональные типы лексических значений: значения идентифицирующие и характеризующие (предметные и предикативные). Их поляризованность и взаимодействие.

Семантическое варьирование слова в речи как проявление вариантных отношений в лексике. Факторы, определяющие семантическое варьирование слов. Семантическое варьирование на семном уровне и статус наследуемых сем во внутрисловной парадигме. Основные типы смысловых модификаций слова: смысловые наращения, смысловая редукция, актуализация семантических признаков, ассоциативно-образная актуализация и пр.

Представление сочетаемости слова в словаре. Словари сочетаемости. Словари поэтического языка и словари писателей.

### **3. Русская лексика в социолингвистическом рассмотрении**

### **3.1. Русская лексика в историко-хронологическом аспекте.**

Лексика русского языка с точки зрения её происхождения. Приметы и типы заимствованной лексики. Интралингвистические и экстралингвистические причины заимствований.

Исконно-русские слова [праиндоевропейские, праславянские, древнерусские (восточнославянские)] и собственно русские. Классификация заимствований по языку-источнику и тематическим группам. Заимствования из древних и новых языков. Особое место старославянизмов среди древнейших заимствований. Классификация заимствований по происхождению (языку-источнику заимствования) и по тематическим группам.

Образование слов русского языка из заимствованных морфем. Калькирование и кальки. Типы калек. Освоение заимствований и его виды. Экзотизмы и варваризмы. Интернациональная лексика. Проблема мирового языка. Место английского языка в современный период развития русского языка и «современная эпоха поверхностных заимствований». Заимствования и экология языка.

### **3.2. Русская лексика в социально-функциональном аспекте.**

Причины и особенности динамического характера лексико-семантической системы языка. Активная и пассивная лексика. Частотные характеристики словаря.

Процесс архаизации лексики и типы устаревших слов: архаизмы и историзмы. Их разновидности и причины устаревания.

Активные семантические процессы в лексике русского языка конца XX века. Процесс обогащения словарного состава и типы новых слов и новых значений слов. Потенциальные и окказиональные слова. Неологизмы, их разновидности и причины появления. Понятие о неологии и неографии. Активные семантические процессы в лексике русского языка на рубеже XIX-XX вв., в 20-30 гг., в 80-90 гг. XX в. и на рубеже XX и XXI веков.

Словари новых слов и значений.

Социальная и территориальная дифференциация русской лексики. Лексика общенародная, специальная (профессионализмы, термины), просторечная, жаргонная, диалектная.

Научно-техническая и профессиональная терминология. Специфика термина. Источники терминообразования в русском языке. Понятие терминосистемы. Активное взаимодействие общеупотребительной лексики и терминологии в современных условиях.

Термин в словаре и словари терминов.

Диалектизмы и просторечие. Жаргонная лексика в литературном языке. Жаргонизмы и просторечие. Словари диалектной лексики, просторечия, жаргонизмов.

Лексика нейтральная и стилистически маркированная. Стилистическая дифференциация лексики русского языка (стилистические разряды слов). Слово в его отношении к речевому жанру.

### **5. Русская фразеология.**

Фразеология современного русского языка. Фразеология как номинативное и экспрессивное средство языка. Фразеологизмы и несвободная сочетаемость слов. Фразеологизм и слово. Вопрос об объеме фразеологии и типах его единиц. Устойчивость и вариативность фразеологизмов. Классификации фразеологизмов в концепциях В.В. Виноградова, В.Н. Телия. Спорные вопросы фразеологии.

Картина мира в зеркале русской лексики и фразеологии. Национальный культурный компонент в семантике слова и фразеологизма.

Представление значения слова и фразеологизма в когнитивной семантике. Концептуальный анализ лексики и фразеологии.

Отражение концептуальной информации в словаре и словари концептов.

### **6. Русская лексикография.**

Специфика описания слова в словаре. Типология словарей – основной вопрос теории лексикографии. Типология словарей, разработанная Л.В. Щербой. Опыт типологии слова-

рей С.И. Ожегова. Основные типы словарей русского языка. Основные параметры характеристики словарей. Способы отражения в словарной статье лингвистического словаря разных видов информации о слове. Структура словарной статьи традиционного толкового словаря.

Современный толковый словарь и интегральное (полное) описание языка. Разнообразие типов словарей в современной русской лексикографии. Краткий очерк истории русской лексикографии.

## СОДЕРЖАНИЕ ЛЕКЦИОННОГО КУРСА

**Лекция 1. Лексикология как раздел лингвистики.** Объект, предмет и задачи лексикологии как науки о слове и словарном составе языка. Основные подходы к описанию лексики: системно-семиологический, функциональный, социолингвистический, когнитивный. Особенности лексики как системы. Связь лексикологии с лексикографией, фонетикой, словообразованием, морфологией и синтаксисом. Основные этапы развития русской лексикологии.....2 часа.

**Лекция 2. Русская лексика в системно-семиологическом рассмотрении.** Слово как знак. Слово как единица лексики. Проблема определения слова. Структура лексического значения. Принципы и методы описания лексического значения. Понятие о компонентном анализе. Семантический язык описания значений слова в словарях нового типа..... 4 часа.

**Лекция 3. Референция** как отнесенность актуализованного имени к объектам действительности. Ассертивная и пресуппозитивная часть лексического значения слова. Соотношение формы и содержания в слове. Отношения манифестации, связывающие две стороны слова-знака. Мотивированные и немотивированные слова и значения. Типы слов по общему характеру лексического значения: самостоятельные, служебные и междометные; знаменательные и служебные. Понятие о дейксисе и анафоре, о перформативах..... 4 часа.

**Лекция 4. Лексическая эпидигматика.** Многозначность (полисемия). Семантическая структура многозначного слова и типы переноса наименований: метафора, метонимия, синекдоха, функциональные переносы. Сужение и расширение значений. Типы многозначности: радиальная, цепочечная и радиально-цепочечная. Омонимия. Проблема разграничения омонимии и полисемии.

Семантическое представление структуры многозначного слова и омонимии в словаре. Типы словарей омонимов. Словари метафорической лексики..... 2 часа.

**Лекция 5. Лексическая парадигматика.** Парадигматические отношения в лексике. Разновидности лексико-семантических парадигм классифицирующего и вариантного типа. Минимальные словесные оппозиции: тождества, включения, пересечения и исключения. Максимальные лексические парадигмы. Понятие семантического поля, лексико-семантической и тематической группы. Важнейшие отношения между их членами: синонимия, гипонимия, антонимия и конверсия.....4 часа.

**Лекция 6. Синонимия как фундаментальный тип отношений языковых единиц.** Лексические синонимы и функциональные эквиваленты. Вопрос о критериях синонимичности. Три подхода к определению природы синонимии. Основные разновидности синонимов. Абсолютная, полная, и неполная (идеографическая) синонимия. Контекстная и вторичная синонимия. Частные различия между синонимами: грамматические, стилистические, эмоционально-экспрессивные, жанровые, социальные, территориальные и пр. Синонимический ряд и его доминанта. Источники синонимии.

Семантическое представление синонимии в словаре. Обзор словарей синонимов .....2 часа.

**Лекция 7. Лексические антонимы.** Структурные и семантические типы антонимов. Понятие энантиосемии. Семантическое представление антонимии в словаре. Обзор словарей антонимов. Лексические конверсивы. Их структурные и семантические типы. Отличие



конверсивов от синонимов и антонимов. Гиперо-гипонимия. Гипонимы и гиперонимы.....2 часа.

**Лекция 8. Лексическая синтагматика.** Синтагматические отношения в лексике. Слово и контекст. Семантическое согласование – основной закон сочетаемости слов в синтагматическом ряду. Сильная и слабая позиция слова. Типы контекстных факторов и связанные с ними типы лексического значения слова (классификация В.В. Виноградова и др. классификации).

Представление сочетаемости слова в словаре. Словари сочетаемости.....2 часа.

**Лекция 9. Русская лексика в функциональном рассмотрении.** Слово в высказывании и тексте. Функциональные типы лексических значений: значения идентифицирующие и характеризующие (предметные и предикативные). Семантическое варьирование слова в речи как проявление вариантных отношений в лексике. Основные типы смысловых модификаций слова. Представление сочетаемости слова в словаре. Словари сочетаемости. Словари поэтического языка и словари писателей.....2 часа

**Лекция 10. Русская лексика в социолингвистическом рассмотрении. Русская лексика в историко-хронологическом аспекте.** Лексика русского языка с точки зрения её происхождения. Приметы и типы заимствованной лексики. Исконно-русские слова и собственно русские. Классификация заимствований по языку-источнику и тематическим группам. Особое место старославянизмов среди древнейших заимствований.

Образование слов русского языка из заимствованных морфем. Калькирование и кальки. Типы калек. Освоение заимствований и его виды. Экзотизмы и варваризмы. Интернациональная лексика и «современная эпоха поверхностных заимствований». Заимствования и экология языка.....2 часа

**Лекция 11. Русская лексика в социально-функциональном аспекте.** Активная и пассивная лексика. Процесс архаизации лексики и типы устаревших слов: архаизмы и историзмы. Их разновидности и причины устаревания.

Активные семантические процессы в лексике русского языка конца XX века. Процесс обогащения словарного состава и типы новых слов и новых значений слов. Потенциальные и окказиональные слова. Неологизмы, их разновидности и причины появления. Словари новых слов и значений.....2 часа.

**Лекция 12. Социальная и территориальная дифференциация русской лексики.** Лексика общенародная, специальная (профессионализмы, термины), просторечная, жаргонная, диалектная. Термин в словаре и словари терминов. Словари диалектной лексики, просторечия, жаргонизмов.

Лексика нейтральная и стилистически маркированная. Стилистическая дифференциация лексики русского языка (стилистические разряды слов). Слово в его отношении к речевому жанру.....2 часа

**Лекция 13. Русская фразеология.** Фразеология как номинативное и экспрессивное средство языка. Фразеологизмы и несвободная сочетаемость слов. Фразеологизм и слово. Вопрос об объеме фразеологии и типах его единиц. Устойчивость и вариативность фразеологизмов. Классификации фразеологизмов в концепциях В.В. Виноградова, В.Н. Телля. Спорные вопросы фразеологии. Экспрессивные трансформации фразеологизмов в речи. Типы фразеологических словарей.....2 часа.

**Лекция 14.** Картина мира в зеркале русской лексики и фразеологии. Национальный культурный компонент в семантике слова и фразеологизма. Представление значения слова и фразеологизма в когнитивной семантике. Концептуальный анализ лексики и фразеологии. Отражение концептуальной информации в словаре и слова концептов.....2 часа.

**Лекция 15. Русская лексикография.** Специфика описания слова в словаре. Основные типы словарей русского языка. Основные параметры характеристики словарей. Структура словарной статьи традиционного толкового словаря. Современный толковый словарь и интегральное (полное) описание языка. Разнообразие типов словарей в современной русской лексикографии.....2 часа.

## СЕМИНАРСКИЕ, ПРАКТИЧЕСКИЕ И ЛАБОРАТОРНЫЕ ЗАНЯТИЯ ПО ЛЕКСИКОЛОГИИ

- 1 неделя. **Практ.** Типы словарей.
- 2 неделя. **Лаб.** Анализ структуры словарной статьи толкового словаря.
- 3 неделя. **Семинар 1.** Лексикология как раздел лингвистики.
- 4 неделя. **Семинар 2 .** Слово как центральная единица языка.
- 5 неделя. **Практ.** Семантическая структура слова. Типология сем.
- 6 неделя. **Лаб.** Компонентный анализ лексического значения.
- 7 неделя. **Практ.** Многозначность и омонимия. Способы семантической деривации. Типы многозначности.
- 8 неделя. **Лаб.** Анализ структуры значения многозначного слова.
- 9 неделя. **Семинар 3.** Парадигматические отношения в лексике. Типы словесных оппозиций и типы классов слов.
- 10 неделя. **Практ.** Анализ словесных оппозиций и парадигматических рядов.
- 11 неделя. **Семинар 4.** Синтагматические отношения в лексике.
- 12 неделя. **Лаб.** Анализ типов значений. Контекстологический анализ.
- 13 неделя. **Практ.** Лексика русского языка с точки зрения её происхождения.
- 14 неделя. **Практ.** Активная и пассивная лексика. Социальная и территориальная дифференциация лексики.
- 15 неделя. **Семинар 5.** Русская фразеология.
- 16 неделя. **Лаб.** Анализ фразеологизмов.
- 17 неделя. **Лаб.** Концептуальный анализ.
- 18 неделя. **Итоговая контрольная работа.** Многоаспектный лексикологический анализ слова.

## ТЕМЫ И ЛИТЕРАТУРА К СЕМИНАРСКИМ ЗАНЯТИЯМ

### Семинар 1. Лексикология как раздел лингвистики

#### Вопросы:

1. Объект, предмет и задачи лексикологии.
2. Содержание терминов *лексикология, лексика и лексема*.
3. Сущность и основные направления изучения словарного состава языка в традиционном социолингвистическом аспекте.
4. Основные подходы к изучению слова в системно-семиологическом аспекте.
5. Покажите на примерах проявление основных системных отношений в лексике.

#### Литература:

Кузнецова Э.В. Лексикология русского языка.– М., 1989. – с. 4-15.

Ожегов С.И. Лексика // Лексикология. Лексикография. Культура речи. М., 1974. С. 46-72.

Русский язык и советское общество: Лексика современного русского литературного языка. М., 1963.

Шмелев Д.Н. Современный русский язык: Лексика. М., 1977. С. 5-20.

### Семинар 2. Слово как центральная единица языка

#### Вопросы:

1. Проблема определения слова. Причины множественности определений.
2. Основные признаки лексических единиц.
3. Измерения лексического значения слова (эпидигматическое, парадигматическое, синтагматическое). Аспекты анализа слова (словоцентрический и текстоцентрический).
4. Слово и действительность. Отличие слова как единицы номинации от других видов номинации (пропозитивной и дискурсивной).
5. Слово как многоаспектная единица, изучаемая на всех уровнях языка.
6. Значение слова и способы его представления. Слово-ономатема и слово-синтагма.

#### Литература:

Шмелев Д.Н. Современный русский язык. Лексика. М., 1977. гл.2. с.36, 108-114.

Смирницкий А.И. К вопросу о слове. // История советского языкознания: Хрестоматия. М., 1981. С. 202-215.

Кузнецова Э.В. Лексикология русского языка.– М., 1989. с.15-29.

Апресян Ю.Д. Лексическая семантика. Синонимические средства языка. М., 1985. С. 56-70.

Словарная статья *Слово* // Лингвистический Энциклопедический словарь (или БЭС: Языкознание).

Виноградов В.В. О формах слова // Виноградов В.В. Избр. тр.: Исследования по русской грамматике. М., 1975. С. 33-50.

### Семинар 3. Парадигматические отношения в лексике. Типы классов слов

#### Вопросы:

1. Формы проявления парадигматических отношений в лексике.
2. Типология классов слов. Семантические классы слов: Тематические группы, семантические поля, функционально-семантические поля, лексико-семантические группы.
3. Структура ЛСГ (на примере одной ЛСГ).
4. Идеографические словари.

#### Литература:

Кузнецова Э.В. Лексикология русского языка. М., 1989. С. 29-53, 69-85.

Совр. рус. яз. – учебник под ред. В.А. Белошапковой. М., 1997 С. 222-225, 265-269.

Толковый словарь русских глаголов: Идеографическое описание... М., 1999.

Караулов Ю.Н. Общая и русская идеография. – с. 23-34.

Денисов П.Н. Лексика русского языка и принципы ее описания. М., 1993. С. 109-139.

Васильев Л.М. Современная лингвистическая семантика. М., 1981 – С. 126-136, 151-166.

#### **Семинар 4. Синтагматические отношения в лексике. Слово и контекст**

##### Вопросы:

1. Синтагматические отношения. Взаимодействие парадигматики и синтагматики.
2. Закон семантического согласования слов.
3. Сильная и слабая позиция слова в синтагматическом ряду.
4. Типы контекстных факторов и типы контекстов.
5. Типы лексических значений слов (по В.В. Виноградову).

##### Литература:

Виноградов В.В. Основные типы лексических значений слов // Вопросы языкознания, 1953 № 5 или // Виноградов В.В. Избр. тр. Лексикология и лексикография. М., 1977. С. 175-180.

Шмелев Д.Н. Проблемы семантического анализа лексики. М., 1973. С. 156-189, 64-102

Кузнецова Э.В. Лексикология русского языка. М., 1989. С. 86-100.

Курилович Е. Заметки о значении слова. // Вопросы языкознания, 1955 № 3 или // Курилович Е. Очерки по лингвистике. М., 1962.

#### **Семинар 5. Русская фразеология**

##### Вопросы:

1. Фразеологическая единица и ее признаки. Соотношение ФЕ и слов. Соотношение ФЕ и свободных сочетаний слов.
2. Типы ФЕ русского языка и принципы их выделения.
3. Вопрос о границах фразеологического состава русского языка.
4. Лингвокультурологический подход к описанию фразеологизмов.

##### Литература:

Виноградов В.В. Основные понятия русской фразеологии как лингвистической дисциплины // Виноградов В.В. Избр. тр. Лексикология и лексикография. М., 1977.

Виноградов В.В. Об основных типах фразеологических единиц в русском языке. // там же.

Кузнецова Э.В. Лексикология русского языка. М., 1989. С. 194-214.

Шанский Н.М. Фразеология современного русского языка. М., 1969.

Копыленко М.М., Попова З.Д. Очерки по общей фразеологии. Воронеж, 1989.

Шмелев Д.Н. Современный русский язык: Лексика. М., 1977.

Молотков А.И. Предисловие // Фразеологический словарь.

Телия В.Н. Русская фразеология: семантический, прагматический, лингвокультурологический аспекты. М., 1996.

## АЛГОРИТМЫ И ОБРАЗЦЫ ЛЕКСИКОЛОГИЧЕСКОГО АНАЛИЗА

### Компонентный анализ лексического значения слова.

Цель компонентного анализа – выявление в значениях слов компонентов (сем), из которых складывается их содержание. Компонентный анализ осуществляется с опорой на данные толковых словарей.

#### Порядок анализа.

1. Определить по толковому словарю значение слова.
2. Уточнить выявленные компоненты значения, применяя процедуру ступенчатой идентификации – до тех пор, пока в сопоставляемых толкованиях не возникнет ситуация взаимоопределения.
3. Упорядочить полученные данные. Выявить компоненты (семы) лексического значения анализируемого слова и расположить их в иерархическом порядке:
  - 1) категориально-грамматическая сема (КГС);
  - 2) лексико-грамматическая сема (ЛГС);
  - 3) категориально-лексическая сема (КЛС);
  - 4) дифференциальные семы (ДС);
  - 5) если имеются – коннотативные семы (КС): экспрессивные, эмоционально-оценочные, функционально-стилистические компоненты значения.

#### Пример анализа

##### Застегнуть

1. Застегнуть – соединить, скрепить (борта, края) при помощи застёжки, застёжек.
  2. Соединить – (2) скрепить одно с другим.
- Скрепить – прочно соединить.

Итак, возникла ситуация взаимоопределения: *застегнуть* → *соединить* → *скрепить* → *соединить*. Значит, соединение – это КЛС данного глагола.

Уточним другие компоненты словарной дефиниции.

Край – предельная линия, предельная часть чего-н.

Часть – доля, отдельная единица, на которые подразделяется целое.

Доля – часть чего-л.

Борт – правый или левый край застегивающейся спереди одежды.

Итак, слова *борт* и *край* могут быть сведены к компоненту *часть*.

Застёжка – приспособление для скрепления, соединения бортов одежды, краев чего-н. (пуговицы и петли, крючки, кнопки, молнии).

Приспособление – (2) предмет, всякое устройство, при помощи которого или посредством которого производится какая-н. работа, действие; вообще прибор, механизм.

Устройство – (4) техническое сооружение, механизм, машина, прибор.

Прибор – приспособление, специальное устройство, аппарат для производства какой-н. работы.

Итак, *застёжка* сводится к *приспособление*.

Одежда – (1) совокупность предметов, которыми покрывают, одевают тело.

Предмет – (1) всякое материальное явление, вещь.

Вещь – (1) отдельный предмет, изделие.

Итак, *одежда* сводится к *предмет*.

Покрывать – (2) положить, наложить сверху на кого-, что-н.

Положить – (1) поместить куда-л.

Поместить – (1) определить, найти место для чего-н. (Дальнейшее толкование через идентификатор невозможно, мы пришли к словосочетанию).

Итак, *покрывать* сводится к *помещать*.

Сверху – (2) на поверхности, в верхней части чего-н.

Верхний – (1) расположенный вверху. (Взаимоопределение).

3. Упорядочим полученные данные.

КГС – процессуальность;

ЛГС – переходность;

КЛС – соединять;  
ДС1 – части;  
ДС2 – предметов;  
ДС3 – помещенных сверху чего-л.;  
ДС4 – при помощи специальных приспособлений (пуговиц, петель, крючков, кнопок, молний);  
КС – нет.

#### **Анализ словесных оппозиций.**

Цель данного вида анализа – выявление сходства и различия (формального и семантического) слов, составляющих словесные оппозиции как пример минимального проявления парадигматических отношений в лексике.

#### Порядок анализа.

1. Определить, к какому типу (формальному, семантическому, формально-семантическому) относится данная оппозиция.

2. Охарактеризовать отношения между словами, входящими в оппозицию, в формальном и / или семантическом плане. В соответствии с видами таких отношений оппозиции могут быть квалифицированы как эквивалентные (слова связаны отношениями тождества), привативные (слова связаны отношениями включения), эквиолентные (слова связаны отношениями пересечения), дизъюнктивные (слова связаны отношениями исключения).

#### Пример анализа

*Червивый – червонный.*

1. Данная оппозиция является формальной (с семантической точки зрения данные слова находятся в отношениях исключения), так как при наличии в словах одинаковых корневых морфем наблюдается отсутствие сходства семантики этих слов: *червивый* – источник червями, с червями при червь – (1) бескостное ползающее животное с вытянутым телом; *червонный* – прил. к черви – в игральным картах: название красной масти с изображением сердечек.

2. Данные слова связаны отношениями пересечения, т.к. при общности корневой морфемы эти слова включают разные аффиксы. Оппозиция может быть квалифицирована как эквиолентная.

*Собака – хвост.*

1. Данная оппозиция является семантической, т.к. слова не имеют общих морфем, но в их значениях имеются общие семантические компоненты: *собака* - домашнее животное семейства псовых; *хвост* - придаток (обычно подвижный) на задней части тела животного.

2. Данные слова связаны отношениями включения, поскольку значение слова *хвост* включает в качестве компонента сему *животное*, являющуюся категориально-лексической для слова *собака*. Оппозиция привативная.

*Подпрыгнуть - подскочить.*

1. Данная оппозиция является формально-семантической, т.к. слова сходны и по форме, и по значению.

2. С точки зрения формы слова связаны отношениями пересечения, т.к. имеют одну и ту же приставку и отличаются другими морфемами. Тип формальной оппозиции – эквиолентная. С точки зрения семантики слова связаны отношениями тождества, т.к. их значения идентичны. Тип семантической оппозиции – эквивалентная.

#### **Анализ структуры значения многозначного слова**

Цель данного вида анализа – характеристика внутрисловной семантической парадигмы – семантической структуры многозначного слова.

### Порядок анализа.

1. Выписать из толкового словаря все значения анализируемого слова.
2. Установить отношения семантической производности между отдельными лексико-семантическими вариантами (ЛСВ). Указать, на уровне каких сем связаны друг с другом ЛСВ. Выявить способы семантической деривации: метафора, метонимия, расширение значения, сужение значения.
3. Изобразить структуру многозначного слова графически. Определить тип структурной связи: радиальная, цепочечная, радиально-цепочечная.

### Пример анализа

*Стена.*

1.

1. Вертикальная часть здания, помещения.
2. Высокая ограда.
3. перен. В сражении, кулачном бою: тесный, сомкнутый ряд людей.
4. перен., ед., чего. Сплошная масса чего-н., образующая преграду, завесу.
5. перен. То, что невозможно преодолеть, осилить.

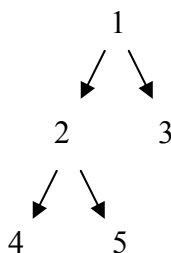
2.

1 → 2: связаны ДС исходного значения и КЛС производного; способ семантической деривации – расширение значения.

1 → 3: связаны ДС исходного и ДС производного значения; способ семантической деривации – метафора.

2 → 4: связаны ДС исходного и ДС производного значения; способ семантической деривации – метафора.

2 → 5: связаны АС (ассоциативная сема) исходного значения и КЛС производного значения; способ семантической деривации – метафора.



Структурная связь – радиально-цепочечная.

### **Анализ типов значений слов**

Цель данного вида анализа – характеристика слова, реализующего в конкретном предложении одно из своих значений.

### Порядок анализа

1. Выписать из толкового словаря все значения анализируемого слова.
2. Определить лексическое значение слова, реализуемое в контексте.
3. Охарактеризовать (с помощью толкового словаря) значение по следующим параметрам:
  - 3.1. Основное / неосновное;
  - 3.2. Прямое / переносное;
  - 3.3. Нейтральное / стилистически маркированное;
  - 3.4. Свободное / контекстно связанное. Для этого необходимо выполнить контекстологический анализ:
    - 3.4.1. Подобрать фразы, в которых реализовано одно и то же значение слова;
    - 3.4.2. Выявить и обобщить повторяющиеся позиции контекста;
    - 3.4.3. Определить контекстные факторы (словесно-грамматический, лексический, синтаксический);



3.4.4. Охарактеризовать значение слова с позиций сочетаемости (свободное / связанное). Для связанных значений указать подтип (фразеологически связанное, конструктивно ограниченное, синтаксически обусловленное).

#### Пример анализа

Дух *перехватило* у него, до того была холодна вода... (Булгаков).

1. Значения анализируемого слова:

- 1) кого-что. Захватить, схватить на пути следования.
- 2) кого-что. То же, что обвязать (в 1 знач.).
- 3) что. Схватить иначе, по-другому.
- 4) (1 и 2 л. не употр.), что. О спазматическом движении: задержать, приостановить.
- 5) перен., что и чего. Перекусить немного и в спешке (разг.).
- 6) перен., что и чего. Взять займы на короткое время (разг.).
- 7) перен. Проявить неумеренность в чём-н. (разг.).

2. В предложении реализовано 4-е значение слова.

3.1. Значение неосновное.

3.2. Переносное.

3.3. Нейтральное.

3.4.1. Подбираем фразы, в которых реализовано это же значение слова.

Тотчас предгрозовой свет начал гаснуть в глазах у Мастера, дыхание у него *перехватило*, он почувствовал, что настает конец. (Булгаков) Мороз стискивал горло, *перехватывал* дыханье. (Астафьев). У меня горло *перехватило* от злости. (Каверин)

3.4.2. Типовые элементы контекста: наличие при этом глаголе существительного со значением 'дыхание' (или, в последней фразе, его метонимического заместителя), в форме винительного падежа без предлога.

3.4.3. Контекстные факторы: лексический, словесно-грамматический.

3.4.4. Анализируемое значение слова является связанным, контекстно обусловленным: фразеологически связанным и конструктивно ограниченным.

#### **Анализ синонимических отношений**

Данный вид анализа проводится исходя из широкого понимания синонимии как функциональной эквивалентности. Поскольку критерием функциональной эквивалентности слов является их способность выполнять одну и ту же функцию (заменять друг друга) в рамках одного и того же предложения, анализ проводится на базе фразовых материалов, в которых слова выступают в качестве слов-синтагм в одном из своих значений. Тип синонимии зависит от того, каковы типы значений слов, входящих в синонимический ряд, и от того, насколько эти значения сходны по содержанию.

#### Порядок анализа

1. Подобрать ряд слов, которые могут быть признаны функционально эквивалентными по отношению к анализируемому (выделенному) слову в данной фразе.

2. Проанализировать отношения каждого из подобранных слов с исходным:

2.1. Определить тип значения того и другого слова:

2.1.1. Оба слова выступают в основных значениях



2.1.2. Хотя бы одно из слов выступает в неосновном значении



3. Определить степень семантической близости слов – функциональных эквивалентов (с помощью толковых словарей и применяя метод компонентного анализа):

**Вариантный** тип синонимии



3.1. Значения идентичны



**Абсолютный** тип синонимии



3.2. Значения только сходны



**Контекстный** тип синонимии

4. Охарактеризовать слова синонимического ряда с точки зрения нейтральности / маркированности, различий происхождения, употребительности и т.п.

5. Определить доминанту ряда – слово наиболее нейтральное, наименее семантически сложное и наименее синтагматически обусловленное.

#### Пример анализа

- Слушай-ка, а вот можешь ты мне вот так, по-простому, без всяких мудрых слов, *растолковать*, что это такое? (Ю. Домбровский).

1. Слово *растолковать* может быть заменено словами *объяснить*, *пояснить*, *разъяснить*, *разжевать* без изменения общего смысла фразы. Следовательно, данные слова – функциональные эквиваленты.

2.

*Растолковать* – *объяснить*.

2.1.1. Оба слова выступают в основных значениях: *растолковать* – ‘объяснить, сделать понятным’; *объяснить* – ‘растолковать кому–н. или осмыслить для самого себя, сделать ясным, понятным’.

3.1. Значения толкуются в словаре одно через другое, следовательно, это **абсолютные** синонимы.

*Растолковать* – *пояснить*.

2.1.1. Оба слова выступают в основных значениях: *растолковать* – ‘объяснить, сделать понятным’; *пояснить* – ‘сделать более ясным, объяснить, истолковать’.

3.2. Значения обоих слов толкуются в словаре через *объяснить*, однако имеются различия в их семной структуре: в значении слова *пояснить* есть сема со значением степени (‘более’), следовательно, это **контекстные** синонимы.

*Растолковать* – *разъяснить*.

2.1.1. Оба слова выступают в основных значениях: *растолковать* – ‘объяснить, сделать понятным’; *разъяснить* – ‘объяснить, сделать ясным, яснее, понятным’.

3.1. Значения толкуются в словаре одинаково, следовательно, это **абсолютные** синонимы.

*Растолковать* – *разжевать*.

2.1.2. Одно из слов данной пары – *разжевать* – выступает в неосновном значении: ‘2. перен. Разъяснить, растолковать до мелочей, до полного упрощения’. Следовательно, это **вариантные** синонимы.

4.

*Растолковать* – слово собственно русское, нейтральное, актуальное.

*Объяснить* - слово собственно русское, нейтральное, актуальное.

*Пояснить* - слово собственно русское, нейтральное, актуальное.

*Разъяснить* - слово собственно русское, нейтральное, актуальное.

*Разжевать* – слово собственно русское, разговорное, актуальное.

5. Слово *объяснить* является доминантой ряда, поскольку оно нейтральное, наименее сложное по семантике, все остальные слова ряда толкуются через него.

### **Анализ фразеологизмов**

Фразеологические единицы имеют сложную природу. Их типология может строиться на различных основаниях. Цель данного вида анализа – возможно более полная характеристика фразеологических единиц в разных аспектах.

#### Порядок анализа.

1. Определить значение фразеологизма (с помощью фразеологического словаря).

2. Определить тип фразеологизма с точки зрения лексико-семантической классификации: фразеологическое сращение, фразеологическое единство, фразеологическое сочетание, фразеологическое выражение (номинативный / коммуникативный подтип).

3. Дать грамматическую характеристику фразеологизма:

3.1. Указать структурный тип фразеологической единицы: словоформа, подчинительное словосочетание (глагольное, субстантивное, адъективное, адвербиальное), сочинительное словосочетание, предложение, сочетание союза со знаменательным словом.

3.2. Охарактеризовать фразеологизм с точки зрения его функциональной эквивалентности какой-л. части речи: глагольный, субстантивный, наречный, адъективный, междометный, модальный.

4. Дать социолингвистические комментарии к фразеологизму:

4.1. Указать его происхождение (исконно русский, заимствованный, фразеологическая калька).

4.2. Охарактеризовать фразеологизм с точки зрения употребительности (актуальный, устаревший, новый).

4.3. Дать функционально-стилистическую характеристику фразеологизма (нейтральный, книжный, разговорно-сниженный).

#### Пример анализа

Повидал я и молодую графиню. Где только, думаю, таких жен выбирают? Высокая, статная, лицом – *кровь с молоком*. (А. Новиков-Прибой)

1. Значение фразеологизма: ‘румяный, цветущий (говорится с одобрением)’.

2. Фразеологическое единство, т.к. имеет переносное метафорическое значение, мотивируемое прямыми значениями входящих в него слов (осознается внутренняя форма фразеологизма).

3.1. Структурный тип фразеологизма – субстантивное подчинительное словосочетание.

3.2. Функционально эквивалентен имени прилагательному, следовательно, фразеологизм адъективный.

4.1. Исконно русский.

4.2. Актуальный.

4.3. Употребляется в разговорной речи.

### **Анализ структуры словарной статьи толкового словаря**

#### Порядок анализа

1. Заголовочная единица, ее форма.

2. Фонетическая характеристика слова.

3. Грамматическая характеристика слова.

4. Этимологическая справка.

5. Лексикографические пометы.

6. Сочетаемость свойства слова.

7. Способ семантизации слова: описательное толкование, словообразовательное, синонимическое.

8. Словообразовательные возможности слова.
9. Характер иллюстративного материала.
10. Дополнительные характеристики: переводной эквивалент, синонимы, антонимы и др.

#### Пример анализа

К'АВЕРЗНЫЙ, –ая, –ое; –зен, –зна (разг.).

1. полн. ф. Строящий каверзы, склонный к ним. К. человек.

2. Чреватый осложнениями, трудно разрешимый, запутанный. Каверзная болезнь.

К. вопрос.

сущ. к'аверзность, –и, ж.

1. Заголовочная единица – имя прилагательное в форме именительного падежа единственного числа мужского рода.

2. Фонетическая характеристика: ударение на первом слоге.

3. Грамматические характеристики: приведены окончания форм именительного падежа единственного числа женского рода и среднего рода, именительного падежа мужского и женского рода краткой формы; для первого значения указана возможность употребления только в полной форме.

4. –

5. Слово снабжено пометой (разг.), указывающей на то, что данное слово свойственно обиходной, разговорной речи.

6. –

7. Толкование первого значения – словообразовательное, толкование второго значения – синонимическое.

8. Приведено производное отвлеченное имя существительное, имеющее значение качества, свойства.

9. Иллюстративный материал – краткие речения.

10. –

#### **Концептуальный анализ.**

Цель концептуального анализа – представить все смыслы, которые связаны с определенным словом (репрезентантом концепта) в сознании носителей языка; выявить, описать концептосферу определенного концепта.

При проведении концептуального анализа используются данные толковых, фразеологических словарей, словарей сочетаемости, синонимов, антонимов, образных и крылатых выражений. Возможно (по желанию студента) использование художественных (поэтических и прозаических) текстов.

#### Порядок анализа

1. Поиск абстрактных имен – носителей (репрезентантов) концепта. Определение их значений (по толковым словарям).

2. Определение базового концепта – ядра концептосферы (для русского языка – абстрактного существительного).

3. Анализ типовой сочетаемости слов – носителей (репрезентантов) концепта. Определение базовой пропозиции, приядерной зоны концепта и ее лексических репрезентаций.

4. Подбор тематически родственных слов и выявление основных смыслов концептосферы.

5. Анализ метафорической сочетаемости абстрактного имени (метафорический эпитет, субстантивная, глагольная метафора), а также анализ устойчивых словосочетаний, пословиц, поговорок, фразеологизмов. Выявление ассоциаций, новых аспектов смысла, связанных с концептом (периферийной зоны концептосферы).

6. Обобщение смыслов, формулировка содержания концепта.

### Пример анализа

Жизнь.

1. Жизнь, жить, живой, жизненный.

Жизнь:

1. Совокупность явлений, происходящих в организмах, особая форма существования материи.

2. Физиологическое существование человека, животного, всего живого.

3. Время такого существования от его возникновения до конца, а также в какой-н. его период.

4. Деятельность общества и человека в тех или иных её проявлениях.

5. Реальная действительность.

6. Оживление, проявление деятельности, энергии.

Жить:

1. Существовать, находиться в процессе жизни, бытия.

2. перен. О мыслях, чувствах: иметься, быть.

3. Проводить жизнь в каком-н. месте, среди кого-н., обитать.

4. чем и на что. Поддерживать своё существование чем-н.

5. перен., кем-чем. Быть целиком занятым, поглощённым, увлечённым кем-чем-н.

6. кем и с нареч. Вести какой-н. образ жизни.

7. с кем. Быть в каких-н. отношениях с кем-н.

8. в ком и кем. Работать, проживая в доме нанимателя (устар.).

9. с кем. Находиться в любовной связи с кем-н. (разг.).

10. живёт. То же, что бывает (в 1 знач.) (стар., в пословицах).

Живой:

1. Такой, к-рый живёт, обладает жизнью.

2. полн. ф. Подлинный, самый настоящий.

3. Деятельный, полный жизненной энергии.

4. Лёгкий и занимательный, выразительный.

5. полн.ф. Отвечающий реальным потребностям, жизненный.

6. Остро переживаемый.

7. кратк. ф., кем-чем. Такой, к-рый существует благодаря кому-чему-н., черпает силу в ком-чём-н.

Жизненный:

1. см. жизнь.

2. Близкий к жизни, к действительности, реальный.

3. Важный для жизни, общественно необходимый.

2. Ядро концептосферы – абстрактное имя существительное *жизнь*.

3. Пропозициональная структура концепта: **Субъект – Предикат жизни – Место – Время – Образ жизни – Цель.**

Субъект: кто-л. (человек, животное, ...) *живет*, чья-л. (человека, животного, ...), ка-кая-л. (человеческая, чужая, своя, его, ...) *жизнь*.

Место: *жить, жизнь* в доме, за городом, в лесу, на Дальнем Востоке, ...

Время: *жить* долго, сколько-л. лет, ..., *жизнь* большая, долгая, короткая, ..., начало, конец, середина, лучшие годы, остаток, ... *жизни*.

Образ жизни: *жить* хорошо, интересно, отшельником, на зарплату, своим трудом, на всем готовом, ..., *жизнь* кипучая, напряженная, трудовая, духовная, сносная, нелегкая, счастливая, тревожная, ... .

Цель жизни: *жить* бесцельно, наукой, детьми, ожиданием, для кого-чего-л., ради кого-чего-л., ..., *жизнь* посвятить кому-чему-л., отдать за кого-что-л., ... .

4.

Жить, жизнь	Процесс физиологического существования чело-
Родиться, рождение	века, животного от рождения до смерти

Умереть, смерть Гибнуть, гибель	
Влачить Прозябать Коротать Переживать Выживать Тянуться	Плохо, преодолевая трудности, безрадостно
Протянуть Дотянуть	С трудом, до какого-л. срока
Заживаться	Слишком долго
Гостить Водиться Зимовать Ночевать Обосновываться Устраиваться Ютиться	В определенном времени и пространстве
Сосуществовать	Вместе с кем-л.
Бедствовать Благоденствовать Скитаться Тунеядствовать	Вести какой-л. образ жизни

5.

Любовь к жизни, борьба за жизнь, радоваться жизни, дорожить жизнью, рисковать жизнью, бороться, цепляться за жизнь, устать от жизни, надоела, опротивела жизнь	Отношение к жизни, вызываемые жизненными событиями эмоции
Чаша, кубок жизни Жизнь переполняет кого-л.	Уподобление жидкости, находящейся в сосуде
Ветер, дым жизни	Уподобление движущейся легкой стихийной субстанции
Горькая, сладкая жизнь; Жизни некий переизбыток В знойном воздухе разлит, Как божественный напиток, В жилах млеет и горит! (Тютчев); ... Дни тяжелые, как с ложечки варенье, Густыми каплями текут, текут, текут (Багрицкий); Само бессмертье хлещет в души, Как виноградное вино (Ю. Мориц)	Уподобление веществу, имеющему вкус
Тяжелая, легкая жизнь	Уподобление предмету, имеющему вес
Начало, конец жизни Короткая, длинная жизнь	Уподобление предмету, имеющему протяженность в пространстве
Дорожить, поплатиться, рисковать жизнью; Жизнь осыпется пачками рублей... (Асеев); ... А жизнь, как монетка, На решку легла (Вознесенский); ... Наши здешние дни только карманные деньги, гроши, звякающие в темноте... (Набоков)	Уподобление предмету, имеющему ценность
Темп, ритм, пульс жизни	Уподобление движущейся суб-

	станции
Бояться жизни, любить жизнь, жизнь обделила, обидела, учит	Уподобление живому существу
С кем живешь, тем и слынешь	Важность окружающих людей
Один раз живем Живучи, живи; будешь помирать – будешь поминать Тяните жилы, куда живы Смерти бояться – на свете не жить Живет не живет, а проживать проживает	Однократность, уникальность, наполненность событиями
Живи не как хочется, а как Бог велит Жить – Богу служить	Божественное предназначение
... С унылого берега своей одинокой жизни бухнулся он в тот веселый, кипучий, могучий поток... (Тургенев) ...Его каравелла, обогнув жизнь, подплывала с обратной стороны и уже вновь бороздила знакомые просторы (Т. Толстая)	Уподобление плаванию
«Телега жизни» (Пушкин) Я пролетом в тебе, моя жизнь! Мы транзитны... (Вознесенский) И не сробели на дороге, Минуя трудный поворот. Что ж, сами люди, а не боги, Смотреть обязаны вперед (Твардовский)	Уподобление путешествию
Мне жизнь, как старый календарь, Как сто раз читанная книга (Языков) В этом мире страшном, не нашем, Боже, буквы жизни и целые строки наборщики переставили (Набоков) Ты – читатель своей жизни, не писец, Неизвестен тебе повести конец (Кузмин)	Уподобление слову, произведению
...В тот самый час, как светильник жизни ее готов был погаснуть ... (Карамзин) Жизнь – факел! (Случевский)	Уподобление источнику света, огню
... Житейские бразды, Труд бытия вознаграждая, Готовятся подать свои плоды... (Баратынский) По совести ль тобой задача свершена, И жатва дней твоих обильна иль скудна? (А.К. Толстой)	Уподобление обрабатываемому полю
...Но если ты один... но если ты судьбою На жизненном пиру, как нищий, обойден... (Надсон) Прости меня, жизнь. Мы – гости, где хлеб и то не у всех... (Вознесенский)	Уподобление пиршеству
Житейская битва Ночь и вправду граница, где, как татарва, территориям прожитой жизни набегом угрожает действительность ... (Бродский)	Уподобление битве, сражению
Наш свет – театр; жизнь – драма; содержатель – Судьба... (Вяземский) ...Драма жизни здесь уже кончилась и занавесь смерти закрылась над последним из актеров (Лесков)	Уподобление театру
Мир для меня – колода карт, Жизнь – банк; рок мечет, я играю... (Лермонтов)	Уподобление игре

6. Жизнь – процесс физиологического существования живого существа от рождения до смерти, имеющий различную длительность, протекающий в определенном времени и пространстве. Жизнь человека должна иметь цель, быть содержательной, связанной с жизнью других людей, общества, подчиненной высшим (божественным) законам. Жизнь может быть радостной или тяжелой, сопряженной с трудностями и их преодолением. Жизненные события могут вызывать различные эмоции, но жизнь всегда ценна, поскольку дается человеку один раз. Жизнь может образно уподобляться различным предметам и веществам: жидкости, находящейся в сосуде; движущейся легкой стихийной субстанции; веществу, имеющему вкус; предмету, имеющему вес; предмету, имеющему протяженность в пространстве; предмету, имеющему ценность; движущейся субстанции; живому существу; слову, произведению; источнику света; обрабатываемому полю. Жизнь может образно ассоциироваться также с различными действиями, процессами: плаванием, путешествием, пиршеством, битвой, сражением, театральным действием, игрой.

### Вопросы по лексикологии

1. Предмет, объект и задачи лексикологии. Аспекты и направления изучения словарного состава русского языка. Сущность социолингвистического, системно-семасиологического, ономазиологического, когнитивного и функционального подходов к изучению лексики.

2. Лексика и другие уровни языка. Словарный состав в системе языка. Особенности лексики как системы. Проницаемость образуемой словами системы, ее подвижность. Парадигматические, синтагматические, варианты отношения в лексике.

3. Лексическая семантика в ономазиологическом и системно-семасиологическом аспекте. Специфика лексических единиц: воспроизводимость, непроницаемость, цельно-оформленность, обращенность слова к действительности. Слово как единица лексики. Множественность определений слова.

4. Связь лексикологии с лексикографией, фонетикой, словообразованием, морфологией и синтаксисом. Основные этапы развития русской лексикологии.

5. Слово как знак. Значение слова и понятие. Лексическое и грамматическое значение. Структура лексического значения слова. Макрокомпоненты (денотативный, сигнификативный и прагматический) лексического значения слова.

6. Микрокомпоненты лексического значения. Типология сем.

7. Виды оценочных компонентов в значении слова. Ассоциативные признаки (коннотации), связанные со словом. Проблема стилистического значения.

8. Референция как отнесенность актуализованного имени (именной группы) к объектам действительности. Ассертивная и пресуппозитивная часть лексического значения.

9. Соотношение формы и содержания в слове. Морфемная и семная структура слова, отношения манифестации и репрезентации, связывающие две стороны слова-знака.

10. Мотивированность и немотивированность слова и значения. Виды мотивировок (реальная, мифологическая, формальная). Внутренняя форма слова и ее виды («изобразительная», или фонетическая, семантическая и словообразовательная).

11. Принципы и методы описания лексического значения. Понятие о компонентном анализе и составляющих его методе идентификации и дефиниционном анализе. Вопрос о семантическом языке описания значения слов.

12. Представление значения слова в когнитивной семантике. Концептуальный анализ в лексике и фразеологии.

13. Типы слов по общему характеру лексического значения: самостоятельные, служебные и междометные. Знаменательные и местоименные слова. Понятие о дейксисе и анафоре, о перформативах.

14. Вариантные отношения в лексике. Лексическая неоднозначность (полисемия и омонимия). Многозначность (полисемия). Понятие о многозначности и внутрисловной



семантической парадигме. Семантическое представление структуры многозначного слова в словаре. Словари метафорической лексики.

15. Метафора и метонимия как способы семантической деривации. Виды метафор и метонимических переносов. Сужение и расширение значений.

16. Типы многозначности: радиальная, цепочная и радиально-цепочечная. Разновидности структур многозначного слова с учетом характера отношений, связывающих различные ЛСВ многозначного слова.

17. Омонимия. Лексические омонимы и их виды. Источники омонимии. Проблема разграничения омонимии и полисемии. Словари омонимов.

18. Парадигматические отношения в лексике. Микропарадигматические и макропарадигматические связи слов. Типы словесных оппозиций. Разновидности лексико-семантических парадигм классифицирующего и вариантного типа.

19. Типология классов слов: семантические поля, функционально-семантические поля, лексико-семантические группы слов, тематические группы и пр.

20. Лексико-семантические группы слов как основной класс слов в лексике, их основные признаки: грамматические, деривационные, семантические.

21. Синонимия как фундаментальный тип отношений языковых единиц. Вопрос о критериях синонимичности. Типы лексических синонимов: абсолютные, контекстные, варианты синонимы. Синонимический ряд и его доминанта. Коммуникативные и стилистические функции синонимов. Семантическое представление синонимии в словаре. Обзор словарей синонимов.

22. Лексические антонимы. Характер образуемой ими оппозиции. Структурные и семантические типы антонимов. Понятие энантиосемии. Семантическое представление антонимии в словаре. Обзор словарей антонимов.

23. Лексические конверсивы. Их структурные и семантические типы. Отличие их от синонимов и антонимов. Гиперо-гипонимия. Гиперонимы и гипонимы.

24. Синтагматические отношения в лексике. Слово и контекст. Функциональная семантика слова. Семантическое согласование – основной закон сочетаемости слов в синтагматическом ряду. Семантическая и синтаксическая валентность слова. Сильная и слабая позиция слова.

25. Типы контекстных факторов и связанная с ними типология лексического значения слова (классификация В.В. Виноградова и др. классификации). Типовая потенциальная сочетаемость слова и её реализация в разных типах контекста. Представление сочетаемости слова в словаре. Словари сочетаемости.

26. Слово в высказывании и тексте. Понятие лексической функции. Функциональная семантика слова. Функциональные типы лексических значений: значения идентифицирующие и характеризующие (предметные и признаковые). Их поляризованность и взаимодействие.

27. Семантическое варьирование слова в речи как проявление вариантных отношений в лексике. Факторы, определяющие семантическое варьирование слов. Основные типы модификаций слов: смысловые наращения, смысловая редукция, актуализация семантических признаков слова, ассоциативно-образная актуализация и др. Словари поэтического языка и словари писателей.

28. Словарный состав русского языка в социально-функциональном аспекте. Причины и особенности динамизма лексико-семантической системы языка. Активная и пассивная лексика. Частотные характеристики словаря. Процесс архаизации лексики и типы устаревших слов: архаизмы и историзмы. Их разновидности и причины устаревания.

29. Активные семантические процессы в лексике русского языка конца XX века. Процесс обогащения словарного состава и типы новых слов и новых значений слов. Потенциальные и окказиональные слова. Неологизмы и их разновидности. Словари новых слов и значений.

30. Пласты лексики русского языка с точки зрения ее происхождения. Исконно русские слова (праславянские), древнерусские (восточнославянские) и собственно русские.

31. Заимствования из древних и новых языков. Особое место старославянизмов среди древнейших заимствований. Классификация заимствований по происхождению (языку-источнику) и тематическим группам. Образование слов русского языка из заимствованных морфем. Калькирование и кальки. Типы калек. Освоение заимствований и его виды.

32. Социальная и территориальная дифференциация русской лексики. Лексика общенародная и специальная (профессионализмы, термины). Научно-техническая и профессиональная терминология. Специфика термина. Понятие терминосистемы. Активное взаимодействие общеупотребительной лексики и терминологии в современных условиях. Термин в словаре и словари терминов.

33. Диалектизмы. Просторечие. Жаргонизмы. Жаргонная лексика в литературном языке. Словари диалектной лексики, просторечия, жаргонизмов.

34. Лексика нейтральная и стилистически маркированная. Стилистическая дифференциация лексики русского языка (стилистические разряды слов). Слово в его отношении к речевому жанру.

35. Русская фразеология. Фразеологизмы как особые единицы языка, их соотносительность со словом и синтаксическими конструкциями. Парадигматические отношения во фразеологии. Грамматические свойства фразеологизмов. Типология фразеологизмов. Фразеологизмы с точки зрения происхождения и с точки зрения экспрессивно-стилистических свойств.

36. Русская фразеология в свете антропологической лингвистики, семантики и прагматики. Вопрос об объеме фразеологии и типах ее единиц. Устойчивость и вариативность фразеологии. Картина мира в русской фразеологии. Национальная специфичность русской фразеологии (концепция В.Н. Телия). Концептуальный анализ лексики и фразеологии. Фразеологические словари.

37. Словарное представление лексики. Принципы лексикографии. Основные типы словарей русского языка.

38. Способы отражения в словарной статье лингвистического словаря различных видов информации о слове. Структура словарной статьи традиционного толкового словаря, аспекты описания слова в толковом словаре. Тенденции и перспективы русской лексикографии.

## ЛИТЕРАТУРА

### Основная литература

- Апресян Ю.Д. Лексическая семантика. Синонимические средства языка // Апресян Ю.Д. Избранные труды. – М., 1995. – Т.1.
- Виноградов В.В. Об омонимии и смежных явлениях // В кн.: Виноградов В.В. Избранные труды. Исследования по русской грамматике. М., 1975.
- Виноградов В.В. Основные понятия русской фразеологии как лингвистической дисциплины // В кн.: Виноградов В.В. Избранные труды. Лексикология и лексикография. М., 1977.
- Виноградов В.В. Основные типы лексических значений слова / В кн.: Лексикология и лексикография: Избранные труды М., 1977.
- Виноградов В.В. Русский язык. (Грамматическое учение о слове). 2 изд. М., 1972.
- Винокур Г.О. О славянизмах в современном русском языке // В кн.: Винокур Г.О. Избранные работы по русскому языку. М., 1969.
- Вишнякова О.В. Паронимия в русском языке. – М., 1984.
- Денисов П.Н. Лексика русского языка и принципы её описания. М., 1980.
- Жуков В.П. Русская фразеология. – М., 1986.
- Калинин А.В. Лексика русского языка. 3-е изд. М., 1978.
- Карцевский С. Об асимметричном дуализме лингвистического знака. // В кн.: Звегинцев В.А. История языкознания XIX – XX веков в очерках и извлечениях. Ч. 2М., 1965.
- Крысин Л.П. Иноязычные слова в современном русском языке. М., 1968.
- Кузнецова Э.В. Лексикология русского языка. М., 1989.
- Курилович Е. Заметки о значении слова // В кн.: Курилович Е. Очерки по лингвистике. М., 1962.
- Мокиенко В.М. Образы русской речи. – Л., 1986.
- Молотков А.И. Основы фразеологии русского языка. – 1977.
- Русский язык и советское общество. Социолингвистическое исследование. Лексика современного русского языка. М., 1963.
- Сазонова И.К. Лексика и фразеология современного русского языка. М., 1963.
- Современный русский язык. / Под ред. П.А. Леканта. – М., 2000.
- Современный русский язык. /Под ред. В.А. Белошапковой. – 2 изд., испр. и доп. – М., 1989 (и последующие издания).
- Телия В.Н. Коннотативный аспект семантики номинативных единиц. – М., 1990.
- Телия В.Н. Русская фразеология: Семантический, прагматический и культурологический аспекты. – М., 1996.
- Теория метафоры. /Под ред. Н.Д. Арутюновой, М.А. Журиной. – М., 1990.
- Фомина М.И. Современный русский язык. Лексикология. 2 изд., М., 1983.
- Шанский Н.М. Лексикология современного русского языка. М., 1972.
- Шмелев Д.Н. Современный русский язык. Лексика. М., 1977.
- Щерба Л.В. Опыт общей теории лексикографии // В кн.: Щерба Л.В. Языковая система и речевая деятельность.

### Дополнительная литература

- Ахманова О.С. Очерки по общей и русской лексикологии. М., 1957.
- Бабкин А.М. Русская фразеология, её развитие и источники. М.; Л., 1970.
- Бацевич Ф.С., Космеда Т.А. Очерки по функциональной лексикологии. – Львов, 1997.
- Бережан С.Г. Семантическая эквивалентность лексических единиц. Кишинев, 1973.
- Бондалетов В.Д. Социальная лингвистика. М., 1987.
- Брагина А.А. Неологизмы русского языка. М., 1973.

- Булыгина Т.В., Шмелев Д.Н. Национальная специфика языковой картины мира / В кн.: Языковая концептуализация мира (на материале русской грамматики). – М., 1997.
- Васильев Л.М. Современная лингвистическая семантика. М., 1990.
- Вежбицкая Анна. Прототипы и инварианты. / В кн.: Анна Вежбицкая. Язык. Культура. Познание. – М., 1996.
- Вежбицкая Анна. Словарный состав как ключ к этносоциологии и психологии культуры: модели «дружбы» в разных культурах. / В кн.: Анна Вежбицкая. Семантические универсалии в описании языков. – М., 1999.
- Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Лингвострановедческая теория слова. М., 1980.
- Виноградов В.В. Об основных типах фразеологических единиц в русском языке / В кн.: Лексикология и лексикография: Избранные труды. М., 1977.
- Гак В.Г. Лексико-семантические преобразования / В кн.: В.Г. Гак. Языковые преобразования. – М., 1998.
- Гак В.Г. Сопоставительная лексикология. М., 1977.
- Даниленко В.П. Русская терминология. Опыт лингвистического описания. М., 1977.
- Жуков В.П. Русская фразеология. М., 1986.
- Иванова В.А. Антонимия в русском языке. Кишинев, 1989.
- История русской лексикографии. – СПб., 1998.
- Караулов Ю.Н. Общая и русская идеография. М., 1972.
- Коготкова Т.С. Словарь Я.К. Грота – А.А. Шахматова / Русская речь. 1970. № 5.
- Кожина М.Н. Стилистика русского языка. М., 1977.
- Козырев В.А., Черняк В.Д. Вселенная в алфавитном порядке: Очерки о словарях русского языка. – СПб., 2000.
- Комлев Н.Г. Компоненты содержательной структуры слова. \_ М., 1969.
- Крысин Л.П. Иноязычные слова в современном русском языке. М., 1968.
- Лайонз Дж. Введение в теоретическую лингвистику. М., 1978. Гл. 9 и 10.
- Ларин Б.А. Из истории слов (семья, кавардак) / В кн.: История русского языка и общее языкознание. М., 1977.
- Ларин Б.А. Очерки по фразеологии (О систематизации и методах исследования фразеологических материалов) / В кн.: История русского языка и общее языкознание. М., 1977.
- Ломтев Т.П. Общее и русское языкознание. М., 1976 (раздел «Семантика»).
- Лопатин В.В. Рождение слова. Неологизмы и окказиональные образования. М., 1973.
- Лукьянова Н.А. Экспрессивная лексика разговорного употребления. – Новосибирск, 1986.
- Лыков А.Г. Современная русская лексикология (русское окказиональное слово). М., 1976.
- Метафора в языке и тексте. / Под ред. В.Н. Телия. – М., 1988.
- Мокиенко В.М. Образы русской речи. – СПб., 1999.
- Молотков А.И. Фразеологизмы русского языка и принципы их лексикографического описания / Фразеологический словарь русского языка. Под ред. А.И. Молоткова. М., 1968.
- Морковкин В.В. Опыт идеографического описания лексики: Анализ слов со значением времени в русском языке. М., 1977.
- Немченко В.Н. Основные понятия лексикологии в терминах. - Н. Новгород, 1995.
- Никитин В.М. Лексическое значение слова. – М., 1983.
- Новиков Л.А. Антонимия в русском языке: Семантический анализ противоположности в лексике. М., 1973.
- Новиков Л.А. Семантика русского языка. М., 1982.
- Ожегов С.И. Лексикология. Лексикография. Культура речи. М., 1974.
- Пешковский А.М. Понятие отдельного слова // В кн.: Пешковский А.М. Сборник статей. М., Л., 1925.
- Потебня А.А. Из записок по русской грамматике Т. 1-2. (введение). – М., 1958.
- Потиха З.А., Розенталь Д.Э. Лингвистические словари и работа с ними в школе. – М., 1987.

- Разновидности городской устной речи. /Под ред. Д.Н. Шмелева, Е.А. Земской. – М., 1988.
- Русская антонимия и её лексикографическое описание. / В кн.: Львов М.Р. Словарь антонимов русского языка. М., 1984. С. 5 – 30.
- Русский язык и советское общество: Социолого-лингвистическое исследование. Лексика современного русского языка. / Под ред. М.В. Панова. – М., 1968.
- Русский язык конца XX столетия (1985 – 1995) / Под ред. Е.А. Земской. – М., 1996. – М., 1996.
- Синонимы русского языка и их особенности. /Под ред. А.П. Евгеньевой. – Л., 1972.
- Смирницкий А.И. Лексикология английского языка. М., 1956.
- Степанов Ю.С. Основы общего языкознания. 2-е изд. М., 1975.
- Степанов Ю.С. Семиотика. М., 1971.
- Телия В.Н. Коннотативный аспект семантики номинативных единиц. М., 1986.
- Толстой Н.И. Некоторые проблемы сравнительной славянской семасиологии. В кн.: Славянское языкознание. VI Международный съезд славистов. Доклады славянской делегации. М., 1968.
- Трубецкой Н.С. Основы фонологии. М., 1960 (Логическая классификация смысло-различительных оппозиций).
- Уфимцева А.А. Лексическое значение: Принципы семиологического описания лексики. – М., 1986.
- Уфимцева А.А. Слово в лексико-семантической системе языка. – М., 1968.
- Филин Ф.П. Историческая лексикология русского языка. М., 1984.
- Химик В.В. Поэтика низкого, или просторечие как культурный феномен. – СПб., 2000.
- Цейтлин Р.М. Краткий очерк истории русской лексикографии. – М., 1958.
- Черняк В.Д. Проблема синонимии и лексико-грамматическая классификация слов. – Ленинград, 1989.
- Шанский Н.М. Фразеология современного русского языка. М., 1985.
- Шмелев Д.Н. Проблемы семантического анализа лексики: На материале русского языка. М., 1973.
- Щерба Л.В. Опыт общей теории лексикографии / Избранные работы по языкознанию и фонетике. Т. 1. Л., 1958.
- Щерба Л.В. Современный русский литературный язык / Избранные работы по русскому языку. – М., 1957. С. 113 – 129.
- Языковая номинация: Виды наименований. / Под ред. Б.А. Серебренникова. – М., 1977.
- Языковая номинация: Общие вопросы. /Под ред. Б.А. Серебренникова. – М., 1977.

## Словари

- Александрова З.Е. Словарь синонимов русского языка. – М., 1968 (и последующие издания).
- Алекторова Л.П., Зимин В.И., Ким О.М., Колесников Н.П., Шанский В.Н. Учебный словарь синонимов русского языка. – М., 1994.
- Апресян Ю.Д., Богуславская О.Ю., Левонтина И.Б., Урысон Е.В., Гловинская М.Я., Крылова Т.В. Новый объяснительный словарь синонимов русского языка. / Под общим руководством академика Ю.Д. Апресяна.
- Аристова Т.С., Ковшова М.Л., Рысева Е.А., Телия В.Н., Черкасова И.Н. Словарь образных выражений русского языка / Под ред. В.Н. Телия. – М., 1995.
- Ахманова О.С. Словарь омонимов русского языка. – М., 1974 (и последующие издания).
- Ашукин Н.С., Ашукина М.Г. Крылатые слова: Литературные цитаты. Образные выражения. – 3-е изд. – М., 1966.

- Баранов А.Н., Караулов Ю.Н. Словарь русских политических метафор. – М., 1994.
- В.М. Мокиенко, Т.Г. Никитина. Большой словарь русского жаргона. – СПб., 2000.
- Васюкова И.А. Словарь иностранных слов. Правильное употребление и синонимы. – М., 1998.
- Введенская Л.А. Словарь антонимов русского языка. □ Ростов н/Дону, 1971 (и последующие издания).
- Вишнякова О.В. Паронимы в русском языке. М., 1974.
- Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка. В 4 т. – 7-е изд. – М., 1978-1980 (и последующие издания).
- Елистратов В.С. Словарь московского аргю. – М., 1994.
- Ермакова О.П., Земская Е.А., Розина Р.И. Слова, с которыми мы все встречались: Толковый словарь русского общего жаргона. /Под общим руководством Р.И. Розиной. – М., 1999.
- Зализняк А.А. Грамматический словарь русского языка. М., 1977.
- Касаткин Л.Л., Клобуков Е.В., Лекант П.А. Краткий справочник по современному русскому языку /Под ред. П.А. Леканта. 2-е изд. М., 1995.
- Лексическая основа русского языка: Комплексный учебный словарь. / Под ред. В.В. Морковкина. М., 1984.
- Лингвистический энциклопедический словарь. /Под ред. В.Н. Ярцевой. М., 1990.
- Львов М.Р. Словарь антонимов русского языка / Под ред. Л.А. Новикова. – М., 1976 (и последующие издания).
- Новый объяснительный словарь синонимов русского языка. Первый выпуск.
- Ожегов С.И. Словарь русского языка /Под ред. Н.Ю. Шведовой. – 9-е изд., испр. И доп. – М., 1972 (и последующие издания).
- Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка. – М., 1993 (и последующие издания).
- Русский ассоциативный словарь. Кн.1. Прямой словарь: от стимула к реакции. Ассоциативный тезаурус современного русского языка. Часть 1 / Ю.Н. Караулов, Ю.А. Сорокин, Е.Ф. Тарасов, Н.В. Уфимцева, Г.А. Черкасова. – М., 1994.
- Русский ассоциативный словарь. Кн.2. Обратный словарь: от реакции к стимулу. Ассоциативный тезаурус современного русского языка. Ч.1. / Ю.Н. Караулов, Ю.А. Сорокин, Е.Ф. Тарасов, Н.В. Уфимцева, Г.А. Черкасова. – М., 1994.
- Русский семантический словарь: Толковый словарь, систематизированный по классам слов и значений. М., 1998.
- Русский язык: Энциклопедия. / Под ред. Ю.Н. Караулова. 2-е изд. М., 1997.
- Словарь иностранных слов. / Под ред. И.В. Лехина. – 7-е изд., перераб. – М., 1979 (и последующие издания).
- Словарь иностранных слов. – М., 1988 (и последующие издания).
- Словарь новых слов русского языка (середина 50-х – середина 80-х гг.) /Под ред. Н.З. Котеловой. – СПб., 1995.
- Словарь русского языка: В 4т. /Под ред. А.П. Евгеньевой. – 2-е изд., испр. и доп. – М., 1972 (и последующие издания)
- Словарь синонимов русского языка: В 2т. /Под ред. А.П. Евгеньевой. – Л., 1970-1971.
- Словарь синонимов: Справочное пособие. /Под ред. А.П. Евгеньевой. – Л., 1975.
- Словарь современного русского литературного языка: В 17 т. – М.; Л., 1950-1965 (и последующие издания).
- Словарь сочетаемости слов русского языка. /Под ред. П.Н. Денисова, В.В. Морковкина. 2-е изд. Испр. М., 1983.
- Толковый словарь русских глаголов: Идеографическое описание. Английские эквиваленты. Синонимы. Антонимы. / Под общ. ред. Л.Г. Бабенко – М., 1999.
- Толковый словарь русского языка конца XX века. Языковые изменения. /Под ред. Г.Н. Складневской. – СПб., 1998.

Толковый словарь русского языка: В 4 т. /Под ред. Д.Н. Ушакова. – М., 1935-1940; а также: М., 1947-1949.

Фасмер М. Этимологический словарь русского языка: В 4 т.

Фразеологический словарь русского языка. / Под ред. А.И. Молоткова. М., 1978 (и последующие издания).

Фразеологический словарь синонимов. /Под ред. В.П. Жукова. М., 1978 (и последующие издания).

Шанский Н.М., Иванов В.В., Шанская Т.В. Краткий этимологический словарь русского языка /Под ред. С.Г. Бархударова. – М., 1975 (и последующие издания).

Яранцев Р.И. Русская фразеология: Словарь-справочник. – М., 1997.